KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1201/89

af 3. maj 1989

om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4006/87 (1),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 791/89 (3), særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87 (5), særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Da der normalt finder prisudsving sted på verdensmarkedet, bør det fastsættes, at verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld bestemmes mindst en gang om måneden;

da der ikke findes repræsentative noteringer og tilbud for ikke-egreneret bomuld, må verdensmarkedsprisen for dette produkt bestemmes ud fra værdien af de produkter, der fremkommer ved egreneringen;

det bør fastsættes, at de tilbud og noteringer, hvormed der kalkuleres, justeres med henblik på at udligne eventuelle forskelle med hensyn til den præsentationsform, den kvalitet, de leveringsbetingelser og det leveringssted, den gennemsnitlige verdensmarkedspris skal fastsættes for; der bør ligeledes i givet fald tages hensyn til den udligningsafgift, der opkræves ved indførsel, under anvendelse af Rådets forordning (EØF) nr. 143/67/EØF af 21. juni 1967 om den udligningsafgift, som gælder for indførsel af visse vegetabliske olier (6), ændret ved forordning (EØF) nr. 2077/71 (7);

for at gøre det lettere at kontrollere, om der er opnået ret til støtte, og om minimumsprisen overholdes, bør de betingelser, som de i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhandlede kontrakter skal opfylde, præciseres;

i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81 er det fastsat, at støtten udbetales for den ikke-egrenerede bomuld, hvis bomulden er blevet egreneret, og ifølge artikel 10 skal medlemsstaterne kontrollere, at produkterne leveres til en egreneringsvirksomhed og egreneres; for at sikre en effektiv kontrol på disse virksomheder bør udtrykket egreneringsvirksomhed defineres, ligesom der bør fastsættes nærmere bestemmelser for kontrollen;

kontrollen bør ske på grundlag af virksomhedernes lagerregnskab;

for at lette afsætningen af ikke-egreneret bomuld bør det fastsættes, at støttebeløbet er det, der er gældende den dag, hvor egreneringsvirksomheden indgiver støtteansøgning;

ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2169/81 skal medlemsstaterne indføre en ordning med erklæringer om det tilsåede areal; de nærmere bestemmelser vedrørende denne ordning og kontrollen i forbindelse hermed bør præciseres;

for at støtteordningen kan virke efter hensigten bør det fastsættes, at medlemsstaterne skal udstede en attest med angivelse af den støtteberettigede mængde samt støttens størrelse; af forvaltningshensyn bør det fastsættes, at bomulden skal egreneres inden udløbet af en vis frist;

i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2169/81 er det fastsat, at der ydes forskud på støtten for at afbøde ulemperne ved den sene udbetaling;

for at sikre ensartet anvendelse af støtteordningen bør der fastsættes nærmere bestemmelser for støtteudbetalingen;

der bør fastsættes bestemmelser om, hvilket minimumsinterval støtten skal fastsættes med; det er tilstrækkeligt, at støtten fastsættes en gang om måneden, idet der dog skal være mulighed for at ændre den i den mellemliggende periode;

ved omregning til national valuta bør den på datoen for kontraktafslutningen gældende repræsentative kurs anvendes for så vidt angår minimumsprisen, og den på datoen for ansøgningens indgivelse gældende repræsentative kurs, for så vidt angår støttebeløbet;

(1) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.
(2) EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.
(3) EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 7.
(4) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
(5) EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.
(6) EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2463/67.
(7) EFT nr. L 220 af 30. 9. 1971, s. 1.

for at støtteordningen lettere kan forvaltes, bør medlemsstaterne regelmæssigt give Kommissionen visse oplysninger vedrørende produktionen og egreneringen af ikke-egreneret bomuld;

af klarhedshensyn bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 2183/81 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2993/88 [2], ophæves og erstattes af nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Hør og Hamp —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Verdensmarkedspris

Artikel 1

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld bestemmes en gang om måneden. Indtræffer der væsentlige ændringer i markedssituationen, kan den dog ændres i den mellemliggende periode.

2. Prisen, der fastsættes pr. 100 kg, er lig med summen af værdien af 32 kg egreneret bomuld og værdien af 54 kg bomuldsfrø, idet det fremkomme beløb nedsættes med egreneringsomkostningerne, der ansættes til 13,25 ECU/100 kg.

Værdierne fastlægges på grundlag af de priser, der bestemmes efter artikel 2, 3 og 4.

Artikel 2

1. Kommissionen bestemmer verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld på grundlag af de for verdensmarkedssituationen for dette produkt mest repræsentative tilbud og noteringer, der bl.a. konstateres på varebørsen i Liverpool, og som vedrører afskibninger, der skal foretages i de måneder, der ligger nærmest på prisbestemmelsesdatoen, og som vedrører det produktionsår, prisbestemmelsen gælder for.

Med henblik på prisbestemmelsen kan Kommissionen udarbejde et gennemsnit for de tilbud og noteringer, der er konstateret på en eller flere europæiske varebørser for et produkt fra de leverandørlande, der betragtes som de mest repræsentative for den internationale samhandel.

2. Vedrører de tilbud og noteringer, der lægges til grund,

a) egreneret bomuld af en anden kvalitet end den, som målprisen er fastsat for, justeres beløbet som anført i bilag A

b) et produkt leveret cif til et andet grænseovergangssted end Piræus, justeres beløbet ved indregning af forskellen i transport- og forsikringsomkostningerne i forhold til et produkt leveret cif Piræus, medmindre bestemmelserne i stk. 1, andet afsnit, finder anvendelse

c) et produkt leveret cif, forhøjes beløbet med 0,2 % for at tage hensyn til forsikringsomkostningerne

d) produkter leveret fas, fob eller på anden måde, forhøjes beløbet efter omstændighederne med de laste- transport- og forsikringsomkostninger, der løber på fra afskibnings- eller afsendelsesstedet indtil grænseovergangsstedet

e) et produkt leveret cif, forhøjes beløbet med 1 ECU/100 kg for at tage hensyn til udskibnings- og forsendelsesomkostningerne for Piræus.

3. Ved anvendelsen af stk. 2 tages der kun hensyn til de laveste omkostninger.

Artikel 3

1. Kommissionen bestemmer verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø på grundlag af de tilbud og noteringer, der referer til de afskibninger, som ligger nærmest på prisbestemmelsesdatoen.

2. Vedrører tilbuddene og noteringerne

a) bomuldsfrø af en anden kvalitet end den i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhandlede, forhøjes eller nedsættes beløbet med 2 % for hvert point olie mindre eller mere i forhold til standardkvaliteten

b) et produkt leveret c & f, forhøjes beløbet med 0,2 % for at tage hensyn til forsikringsomkostningerne

c) et produkt leveret cif til et andet grænseovergangssted end Piræus, justeres beløbet ved indregning af forskellen i transport- og forsikringsomkostningerne i forhold til et produkt leveret cif Piræus

d) produkter leveret fas, fob eller på anden måde, forhøjes beløbet efter omstændighederne med de laste-, transport- og forsikringsomkostninger, der løber på fra afskibnings- eller afsendelsestedet indtil grænseovergangsstedet

e) et produkt leveret cif, forhøjes beløbet med 0,300 ECU/100 kg frø for at tage hensyn til udskibnings- og forsendelsesomkostningerne for Piræus.

3. Ved anvendelsen af stk. 2 tages der kun hensyn til de laveste laste-, transport- og forsikringsomkostninger.

[1] EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 35.
[2] EFT nr. L 270 af 30. 9. 1988, s. 61.

Artikel 4

1. Anvendes bestemmelserne i artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2169/81, er verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø lig med summen af værdien af 12 kg ubehandlet bomuldsolie og værdien af 75 kg bomuldsoliekager, idet det fremkomne beløb reduceres med forarbejdningsomkostningerne, der ansættes til 7,45 ECU/100 kg. Disse værdier fastsættes på grundlag af de priser, der bestemmes efter stk. 2.

2. Kommissionen beregner verdensmarkedsprisen for bomuldsolie og bomuldsoliekager på grundlag af de tilbud og noteringer,

a) der konstateres ud fra de gunstigste tilbud og noteringer for et bulkprodukt med oprindelse i Fællesskabet eller importeret, leveret i Piræus

b) som vedrører

— de nærmest forestående afskibninger, og

— for så vidt angår olie, et ubehandlet produkt, og for så vidt angår oliekager, et produkt med et fedt- og proteinindhold på 27 %.

3. Hvis de pågældende tilbud og noteringer vedrører anden olie end ubehandlet olie eller oliekager med et fedt- og proteinindhold, der afviger fra 27 %, justeres beløbet ved indregning af den prisforskel i forhold til den i stk. 2 omhandlede kvalitet, der er konstateret på markedet i en referenceperiode.

4. For importerede produkter foretages der, hvis tilbuddene og noteringerne ikke gælder et produkt leveret i Piræus, de fornødne justeringer, idet de for frøene gældende bestemmelser finder tilsvarende anvendelse, og idet der tages hensyn til produktets art.

Ved disse justeringer kalkulerer Kommissionen kun med de laveste omkostninger.

Tilbuddene og noteringerne på olierne forhøjes med de toldafgifter, der gælder i Fællesskabet, og i givet fald med den udligningsafgift, der opkræves ved import i henhold til forordning nr. 143/67/EØF.

5. For så vidt angår produkter med oprindelse i Fællesskabet kalkuleres der, hvis der ikke findes tilbud og noteringer for et bulkprodukt leveret i Piræus, med de gunstigste tilbud og noteringer på de øvrige af Fællesskabets vigtigste markeder.

AFSNIT II

Støtte

Artikel 5

1. Kommissionen fastsætter støtten for ikke-egreneret bomuld en gang om måneden, således at den kan anvendes fra den første dag i den måned, der følger efter fastsættelsestidspunktet. Indtræffer der væsentlige ændringer i markedssituationen, kan beløbet dog ændres i den mellemliggende periode.

2. Kommissionen underretter medlemsstaterne om, hvilket støttebeløb der skal ydes for 100 kg ikke-egreneret bomuld, så snart beløbet er fastsat, og i hvert fald inden det tidspunkt, fra hvilket det finder anvendelse.

3. Den støtte, der skal ydes, er den, der gælder på datoen for indgivelse af den i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhandlede støtteansøgning, som skal indgives efter artikel 7 i nærværende forordning, jf. dog artikel 5, stk. 2, og artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2169/81.

Artikel 8

Består der for et bestemt produktionsår en forskel mellem den faktiske produktion og den anslåede produktion, bliver den af Rådet for det følgende produktionsår fastsatte maksimumsmængde

— forhøjet med den pågældende forskel, hvis den faktiske produktion er lavere end den anslåede produktion

— i modsat fald nedsat med den pågældende forskel.

Ved beregningen af forskellen lægges den faktiske og anslåede produktion til grund inden for:

— en minimumsmængde svarende til den maksimale garantimængde for det pågældende produktionsår, i givet fald tilpasset som omhandlet i stk. 1;

og for produktionsårene 1987/88, 1988/89 og 1989/90:

— en maksimumsmængde svarende til den nævnte maksimale garantimængde forhøjet med henholdsvis 225 000, 300 000 og 375 000 tons.

Artikel 7

1. Ansøgning om støtte indgives skriftligt. Ansøgninger indgives af egreneringsvirksomheden til det organ, som den pågældende producentmedlemsstat har udpeget til at varetage kontrollen med egreneringsvirksomhederne. Der indgives en ansøgning for hver høst mellem den 1. maj inden det produktionsår, for hvilket der ansøges om støtte, og den følgende 30. april, dog senest ved indlevering af anmodning om bomuldens undergivelse under kontrol.

2. Indgives ansøgningen, inden der anmodes om bomuldens undergivelse under kontrol, tages den kun i betragtning, hvis der stilles en sikkerhed på 10 ECU/100 kg.

3. Den i stk. 2 omhandlede sikkerhed stilles under en af de former, som er omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 [1].

[1] EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Sikkerheden frigives i forhold til de mængder, for hvilke den i artikel 9, stk. 1, omhandlede forpligtelse er opfyldt. Sikkerheden fortabes i forhold til de mængder, for hvilke den i artikel 9, stk. 1, omhandlede forpligtelse ikke er opfyldt.

4. Støtteansøgninger skal mindst indeholde følgende oplysninger:

— ansøgerens fulde navn og adresse samt underskrift
— indgivelsesdatoen
— en angivelse af den mængde ikke-egreneret bomuld, for hvilken der ansøges om støtte.

Artikel 8

1. Bomuldsproducenterne indgiver en erklæring om de tilsåede arealer hvert år inden en dato, der fastsættes af medlemsstaten, dog senest den 1. juli, medmindre der foreligger force majeure.

2. Hvis de anmeldte arealer afviger fra de arealer, der blev konstateret i forbindelse med den i artikel 12, stk. 1, litra a), omhandlede kontrol, tilpasser medlemsstaterne de pågældende erklæringer. Ved bestemmelsen af det samlede anmeldte areal tager de hensyn til sådanne tilpasninger.

Artikel 9

1. Egreneringsvirksomhederne indgiver, når den ikke-egrenerede bomuld leveres til virksomheden, en anmodning om at få bomulden undergivet kontrol.

2. Kontrolanmodningen indgives skriftligt. Den indgives til det organ, som den pågældende producent-medlemsstat har udpeget til at varetage kontrollen med egreneringsvirksomhederne, senest den 30. april i året efter udsåningen. Den kan indgives for et helt parti eller for flere hele partier.

Ved parti forstås en bestemt mængde ikke-egreneret bomuld, der er blevet nummereret ved leveringen til egreneringsvirksomheden, og som analyseres i overensstemmelse med artikel 12, stk. 5.

3. Kontrolanmodningen skal indeholde følgende oplysninger:

— ansøgerens fulde navn og adresse samt underskrift
— indgivelsesdatoen
— en angivelse af den mængde ikke-egreneret bomuld, som ønskes undergivet kontrol
— nummeret eller numrene på det eller de pågældende partier
— en reference til støtteansøgningen.

4. De mængder bomuld, der er undergivet kontrol, modregnes de mængder, der har været genstand for støtteansøgning, i kronologisk orden efter støtteansøgningens fremlæggelse.

5. Den mængde, der undergives kontrol i forbindelse med en støtteansøgning:

— må ikke overstige den i denne ansøgning anførte mængde med mere end 10 %
— må ikke ligge mere end 2 % under den i ansøgningen anførte mængde.

6. Vægten af den mængde, der undergives kontrol, fastlægges efter at være blevet korrigeret efter metoden i bilag C.

7. Hvis det ved undergivelse af kontrol konstateres, at den pågældende mængde er mindre end den i ansøgningen anførte mængde, nedsætter det kompetente organ den i ansøgningen anførte mængde med den mængde, der undergives kontrol.

Hvis den mængde, der undergives kontrol, overstiger den mængde, der fremkommer ved anvendelse af stk. 5, indrømmer vedkommende organ for den overskydende mængde den støtte, der er gældende den dag, hvor mængden undergives kontrol.

8. Når kontrolanmodningen er indgivet, yder medlemsstaterne på begæring de pågældende et forskud på støtten af samme størrelse som støtten, hvis der stilles en sikkerhed af mindst samme størrelse som forskuddet på det pågældende støttebeløb. Sikkerheden stilles under en af de former, der er omhandlet i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2220/85. Den frigives i forhold til de mængder, for hvilke den i stk. 9 fastsatte forpligtelse er opfyldt. Den fortabes i forhold til de mængder, for hvilke de i stk. 9 fastsatte forpligtelser ikke er opfyldt.

9. Bortset fra tilfælde af force majeure skal den mængde, der er undergivet kontrol, egreneres inden for en af medlemsstaten fastsat frist, dog senest 180 dage efter den dato, hvor bomulden er blevet undergivet kontrol.

10. Den i stk. 9 omhandlede forpligtelse anses for opfyldt, hvis den egrenerede mængde, beregnet efter metoden i bilag C ikke ligger mere end 2 % under den angivne mængde.

Denne mængde gælder for et produkt, hvis fugtighedsindhold og indhold af urenheder svarer til det indhold, for hvilket støtten er fastsat.

Artikel 10

1. Senest når bomulden undergives kontrol, indgives der til det i artikel 7, stk. 1, omhandlede organ for hver støtteansøgning en eller flere kontrakter og/eller en eller flere erklæringer, som er udfærdiget efter stk. 2 og 3,

2. Den i stk. 1 omhandlede kontrakt skal mindst indeholde følgende oplysninger:

a) de kontraherende parters navn, adresse og underskrift
b) dato for kontraktafslutningen
c) året for udsåning
d) den mængde, der er omfattet af kontrakten; den mængde, der er angivet i de kontrakter tilsammen, som danner grundlag for en støtteansøgning, skal mindst være på størrelse med den, som er angivet i den pågældende støtteansøgning.

Afsluttes kontrakterne inden høsten, erstattes mængdeangivelsen med en forpligtelse for producenten og egreneringsvirksomheden til henholdsvis at levere og aftage den mængde, der høstes på det pågældende areal; i så fald bestemmes mængden af medlemsstaten på grundlag af det i det pågældende område konstaterede udbytte og eventuelt andre oplysninger, der meddeles af den pågældende.

e) angivelse af arealet, udtrykt i ha og ar, med de fornødne oplysninger til identificering af det pågældende område

f) salgsprisen for ikke-egreneret bomuld pr. vægtenhed med angivelse af:

1. at denne pris gælder for et produkt af standardkvalitet ab bedrift

2. at den kun justeres med de i bilag B fastsatte tillæg og fradrag i forhold til standardkvaliteten

g) en klausul om, at den aftalte pris nedsættes med det beløb, hvormed støtten nedsættes, hvis artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2169/81 anvendes

h) en henvisning til den i artikel 8 omhandlede erklæring om de tilsåede arealer; hvis erklæringen ikke foreligger ved kontraktens indgåelse, suppleres kontrakten med en henvisning til denne erklæring, så snart denne indgives.

3. Skal bomulden egreneres på producentens virksomhed eller på en anden egreneringsvirksomhed, men for producentens regning, idet der kan være tale om såvel en individuel producent som en producent, der er medlem af en producentsammenslutning, skal ansøgningen alt efter omstændighederne ledsages af en erklæring om,

— at bomulden vil blive egreneret på producentens egen virksomhed, eller

— at bomulden vil blive egreneret for producentens regning; i så fald skal erklæringen indeholde en bestemmelse om, at støtten skal overgå til producenten. Erklæringen underskrives af begge de berørte parter.

Bestemmelserne i stk. 2, litra h), anvendes tilsvarende.

Artikel 11

Støtten udbetales, når det er konstateret, at de i denne forordning omhandlede betingelser er opfyldt, herunder at den bomuld, der er undergivet kontrol, er blevet egreneret i den i artikel 9, stk. 9, nævnte periode.

Er den i den pågældende periode egrenerede totalmængde, eventuelt opgjort under anvendelse af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede udbytter, mindre end 98 % af den mængde, der er undergivet kontrol, udbetales støtten i forhold til de egrenerede mængder.

Artikel 12

1. Det af producentmedlemsstaten udpegede organ efterprøver,

a) at erklæringerne vedrørende de tilsåede arealer er nøjagtige, idet der på stedet gennemføres en stikprøvekontrol, som mindst omfatter 5 % af erklæringerne

b) at de indgivne kontrakter opfylder betingelserne i artikel 10, navnlig for så vidt angår overholdelsen af minimumsprisen

c) at den mængde bomuld, for hvilken der er indgivet anmodning om støtte, svarer til den mængde ikke-egreneret bomuld af fællesskabsoprindelse, der er produceret på det areal, som er angivet i kontrakten eller kontrakterne

d) at den mængde bomuld, for hvilken der udbetales støtte, svarer til den mængde bomuld af fællesskabsoprindelse, der faktisk er blevet egreneret

e) at det i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2169/81 fastsatte lagerregnskab er ført i overensstemmelse med artikel 13. Det efterprøves navnlig, at købsfakturaer og de øvrige i artikel 13, andet led, omhandlede dokumenter er underskrevet af producenten, og at der i disse er anført en pris, der mindst er lig med minimumsprisen, eventuelt korrigeret i overensstemmelse med bilag B for at tage hensyn til den leverede kvalitet.

2. Vedkommende organ yder kun støtte for den mængde bomuld, for hvilken alle betingelser er opfyldt.

3. Bortset fra tilfælde af force majeure må ikke-egreneret bomuld, hvis levering til egreneringsvirksomheden er blevet kontrolleret efter stk. 1, ikke forlade nævnte virksomhed i uforandret stand, idet retten til støtte i så fald bortfalder, medmindre der er indhentet forhåndstilladelse fra kontrolorganet.

Forhåndstilladelse kan navnlig gives for mængder, der egreneres for producentens regning.

4. I denne forordning forstås ved egreneringsvirksomhed:

a) ethvert lokale eller andet sted inden for det område, der indgår i et anlæg, hvor der egreneres bomuld

b) hvis de pågældende produkter ikke kan oplagres på anlæggets område, ethvert oplagringssted uden for dette område, der giver tilstrækkelig sikkerhed for kontrollen med de oplagrede produkter, og som er forhåndsgodkendt at det organ, der varetager kontrollen.

5. Prøveudtagning, opdeling af laboratorieprøver i analyseprøver og bestemmelse af bomuldens kvalitet, indholdet af urenheder samt fugtighedsindholdet foretages efter samme metode i hele Fællesskabet. Så længe denne fællesskabsmetode endnu ikke er fastlagt, bestemmer medlemsstaterne selv, hvilken metode der skal anvendes.

Artikel 13

Det i artikel 6, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhandlede lagerregnskab skal, opdelt efter ikke-egreneret bomuld høstet i Fællesskabet og ikke-egreneret bomuld høstet uden for Fællesskabet, mindst indeholde :

— en angivelse af mængden af ikke-egreneret og egreneret bomuld samt af frø, olie og bomuldslinters på lager den første dag i hver måned
— for hvert parti af disse produkter, en angivelse af nummeret på købsfakturaen eller i givet fald nummeret på modtagelsesbeviset eller et hvilket som helst andet tilsvarende dokument udstedt for hvert parti, med angivelse af den tilsvarende mængde
— for hvert parti af disse produkter, der har forladt egreneringsvirksomheden, nummeret på salgsfakturaen eller i givet fald nummeret på leveringsbeviset eller et hvilket som helst andet dokument udstedt for hvert parti, med angivelse af den tilsvarende mængde.

AFSNIT III

Almindelige bestemmelser

Artikel 14

1. Producentmedlemsstaterne meddeler Kommissionen :

a) navn og adresse på de organer, der udpeges med henblik på anvendelsen af denne forordning, så snart udpegning har fundet sted
b) senest den 15. i hver måned, hvor store mængder der er anmodet om støtte for i løbet af den foregående måned
c) senest den 15. i hver måned, hvor store mængder der er blevet undergivet kontrol i løbet af den foregående måned
d) senest den 15. august hvert år :
   — hvor store arealer der i det igangværende produktionsår er blevet tilsået med bomuld, eventuelt tilpasset efter artikel 8, stk. 2
   — hvilken gennemsnitskvalitet for egreneret bomuld og hvilket gennemsnitsudbytte af egreneret bomuld og bomuldsfrø, der er konstateret i det igangværende produktionsår
   — oversigt over hvor store mængder, der er blevet godkendt støtte for i det indeværende produktionsår.

2. Hvis der konstateres større uregelmæssigheder, der vedrører 6 % og derover af den kontrol, som gennemføres i henhold til artikel 12, stk. 1, litra a), meddeler medlemsstaterne straks disse oplysninger og de foranstaltninger, der er vedtaget, til Kommissionen.

3. Kommissionen tilsender regelmæssigt medlemsstaterne en oversigt over de meddelte oplysninger.

Artikel 15

Som omregningskurs for minimumsprisen anvendes den repræsentative kurs, der gælder på datoen for kontraktafslutningen.

Som omregningskurs for støtten anvendes den repræsentative kurs, der gælder på datoen for ansøgningens indgivelse.

Artikel 16

Forordning (EØF) nr. 2183/81 ophæves.

2. Hvor der i fællesskabsretsakter henvises til forordning (EØF) nr. 2183/81 eller til artikler i nævnte forordning, betragtes en sådan henvisning til en henvisning til nærværende forordning eller til de tilsvarende artikler i nærværende forordning.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes for bomuld, der høstes fra produktionsåret 1989/90.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG A

Ækvivalenskoefficienter for egreneret bomuld

Pristillæg eller -fradrag på

a) 1 % for hver mm længere eller kortere end 28 mm

b) 1,5 % for hver halve grad over eller under grad 5.

BILAG B

Tillæg og fradrag for ikke-egreneret bomuld

1. Pristillæg eller -fradrag på

   a) 1,2 % for hvert point fugtighedsindhold under eller over

   b) 1,2 % for hvert point urenheder under eller over

   c) 1,0 ECU/100 kg for hvert halve point under eller over.

2. Koefficienter for forskellen i mm mellem fremstillet egreneret bomuld og standardkvaliteten:

Længde	% pristillæg	% prisfradrag
32	4	
31	3	
30	2	
29	1	
28	—	—
27		0,5
26		1
25		1,8

3. Koefficienter for forskellen med hensyn til grad mellem fremstillet egreneret bomuld og standardkvaliteten:

Længde	% pristillæg	% prisfradrag
3 og 3,5	7,5	
4	4,5	
4,5	2	
5	—	
5,5		2
6		5
6,5		9
7		14
8		20
9		27

Hvis kvaliteten af den producerede ikke-egrenerede bomuld ikke når grad 9, aftales prisen mellem de kontraherende parter.

BILAG C

Metode til beregning af vægten af ikke-egreneret bomuld

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (i_1 + h_1)} \times q = X$$

i = urenheder i den ikke-egrenerede bomuld, hvis vægt skal bestemmes.

h = fugtighedsindhold i den ikke-egrenerede bomuld, hvis vægt skal bestemmes.

i_1 = urenheder
h_1 = fugtighedsindhold
} i standardkvaliteten.

q = mængde ikke-egreneret bomuld i foreliggende stand, udtrykt i kg, hvis vægt skal bestemmes.

X = den vægt, der skal anvendes for den ikke-egrenerede bomuld, udtrykt i kg.

NB: For fugtighedsindhold og urenheder tages kun de to første decimaler i betragtning.